

Curriculum Vitae

OLEKSANDRA WALLO

owallo@ku.edu

2139 Wescoe Hall
1445 Jayhawk Blvd.
University of Kansas
Lawrence, KS 66045

Work phone: (785) 864-2390

Cell phone: (217) 377-2390

EDUCATION

- University of Illinois at Urbana-Champaign. Ph.D. Slavic Languages and Literatures, August 2013.

Dissertation: "Post-Soviet Women Writers and the National Imaginary, 1989-2009."

- The Pennsylvania State University. MA. Russian and Comparative Literature, 2004.
- Ivan Franko National University, Lviv, Ukraine. Specialist. English and Translation, 2002.

RESEARCH INTERESTS

- Second language studies (Slavic languages pedagogy, processing instruction for Slavic grammar, language assessment, the ACTFL Oral Proficiency Interview)
- 20th- and 21st-century Ukrainian women's writing, gender and nationalism studies, women's studies, post-colonial approaches in post-Soviet studies

ACADEMIC EMPLOYMENT

- University of Kansas, Assistant Professor of Ukrainian and Second Language Studies (August 2015-).
- University of Illinois at Urbana-Champaign, Lecturer and Language Program Coordinator (2014-August 2015).
- University of Illinois at Urbana-Champaign, Visiting Lecturer and Language Program Coordinator (2013-2014).
- University of Illinois at Urbana-Champaign, Research Assistant for the Slavic Department (2011).
- University of Illinois at Urbana-Champaign, Research Assistant for the Theater Department (2010).
- University of Illinois at Urbana-Champaign, *Slavic Review*, Editorial Assistant (2009-2010).

- University of Illinois at Urbana-Champaign, Instructor of Ukrainian culture and Slavic languages (2007-2010).
- Ivan Franko National University, Lviv, Ukraine, Instructor of English and English-Ukrainian translation/interpreting (2005-2006).
- The Pennsylvania State University, Instructor of Ukrainian language and culture (2002-2004).

FELLOWSHIPS AND GRANTS

- Block Grant Fellowship from the Department of Slavic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign (2012).
- Kathryn Davis Graduate Student Travel Grant from the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (2011).
- Dissertation Completion Fellowship from the Graduate College, University of Illinois at Urbana-Champaign (2011-2012).
- Helen Darcovich Memorial Doctoral Fellowship from the Canadian Institute of Ukrainian Studies (an honorary fellowship, 2011-2012).
- SLCL Dissertation Completion Fellowship from the School of Literatures, Cultures, and Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (declined, 2011-2012).
- SLCL Summer Fellowship from the School of Literatures, Cultures, and Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (2008).
- Graduate Fellowship from the Graduate College, University of Illinois at Urbana-Champaign (2006-2007).
- Thompson Fund Scholarship from the Pennsylvania State University (2003).
- Translation Scholarship from *Litopys Publishers* in L'viv, Ukraine (2002).

HONORS AND AWARDS

- Included in List of Teachers Ranked as Excellent by Their Students for courses in Ukrainian culture, 20th-century Slavic literatures, and Slavic languages, University of Illinois at Urbana-Champaign (2008, 2009, 2013, and 2014).
- Doctoral Dissertation given Distinction by the Doctoral Committee at the University of Illinois, Urbana-Champaign (2013).
- Honors Specialist Diploma from Ivan Franko National University in Lviv, Ukraine (2002).

PUBLICATIONS

Articles:

- “Ukrainian Women Between Communism and Postcommunism: Memory and the Everyday of Ideology in Oksana Zabuzhko's *The Museum of Abandoned Secrets*.” *The*

Everyday of Memory: Between Communism and Postcommunism. Ed. Marta Rabikowska. Oxford: Peter Lang, 2013. 267-289.

- “A Journey to the Soviet Union’s Mythical ‘Paradise’ in *Mann’s Way* (V storonu Manna) by Liudmila Petrushevskaja (2006).” [in English] *In Honour of Peeter Torop 60: A Collection of Papers from Young Scholars*. Ed. Katalin Kroó and Irina Avramets. Budapest-Tartu: Eötvös Loránd University and University of Tartu, 2010. 167-186.

Translations:

- Translator [Into English], Nina Bichuya “The Stone Master” (short story). *Herstories: An Anthology of New Ukrainian Women Prose Writers*. Ed. Michael Naydan. Glagoslav Publications, 2014.
- Co-translator [Into Ukrainian], Tindall, George Brown and Shi, David. *America: A Narrative History*. (New York: W. W. Norton & Company, Inc., 2004.) Lviv: *Litopys Publishers*, 2010.
- Translator [Into English], Mykola Ilnytsky “At the Crossroads of the Century.” *A Hundred Years of Youth: A Bilingual Anthology of 20th Century Ukrainian Poetry*. Ed. Michael Naydan and Olha Luchuk. Lviv: *Litopys Publishers*, 2000. 59-72.
- Translator [Into Ukrainian], Thomas Sergiovanni, Martin Barlingame, Fred Coombs, Paul Thurston. *Educational Governance and Administration*. (Allyn & Bacon, 2000.) Lviv: *Litopys Publishers*, 2002.

Book Reviews:

- Kuehnast, Kathleen and Carol Nechemias, eds. *Post-Soviet Women Encountering Transition: Nation Building, Economic Survival, and Civic Activism*, 2004. & Johnson, Janet Elise and Jean C. Robinson, eds. *Living Gender after Communism*, 2007. *Canadian-American Slavic Studies* 46.4 (2012): 116-9.
- Luisa Rivi. *European Cinema after 1989: Cultural Identity and Transnational Production*, 2007. *The European Legacy (ELEG)* 16.3 (2011): 434.
- J. Douglas Clayton, ed. *Anton Pavlovich Chekhov: Poetics—Hermeneutics—Thematics*, 2006. *The Slavic and Eastern European Journal* 51.4 (2007): 779-81.

INVITED TALKS

- “Ukrainian Cities between East and West,” World Cities Series at Illinois State University (Normal, IL), October 2014.

CONFERENCE PARTICIPATION

Panels Organized:

- “Women Writers and the Telling of Soviet History: Narrative Revolutions,” *The National 2013 Convention of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies* in Boston, MA, November 2013.

Papers Presented:

- “‘A Strictly Ukrainian Crime’: The Murder Mystery Novel *Imitation* by Yevhenia Kononenko,” *The National 2012 Convention of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies* in New Orleans, LA, November 2012.
- “‘A Strictly Ukrainian Crime’: Post-Soviet Postcolonial Desire in Yevhenia Kononenko's *Imitation*,” *3rd Annual Graduate Student Conference in Slavic Studies*, University of Illinois at Urbana-Champaign, February 2012.
- “On the (Im)possibilities of Writing in the Soviet Periphery,” *The National 2011 Convention of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies* in Washington, DC, November 2011.
- “Haunted by the Moustache: On the (Im)possibilities of Writing in the Soviet Periphery,” *Fisher Forum 2011: "Finding a Place in the Soviet Empire: Cultural Production and the Friendship of Nations,"* University of Illinois at Urbana-Champaign, June 2011.
- “Between Things and Narratives: Constructing the Past in Dubravka Ugrešić's *Museum of Unconditional Surrender* (1996) and Oksana Zabuzhko's *Museum of Abandoned Secrets* (2009),” *2nd Annual Graduate Student Conference in Slavic Studies*, University of Illinois at Urbana-Champaign, February 2011.
- “Singing the Self: Soviet Subjectivity in Liudmila Petrushevskaja's *The Songs of the 20th Century*,” *1st Graduate Student Conference in Slavic Studies*, University of Illinois at Urbana-Champaign, February 2010.
- “The National Organic Style in Literature: The Polemic between Yuri Sherekh and Volodymyr Derzhavyn,” *26th Conference on Ukrainian Subjects*, University of Illinois at Urbana-Champaign, June 2009.
- “Writing and Performing the Nation in Post-Soviet Ukraine: Gendered Trauma of Imperial Conquest,” *AWSS Conference “Gender, Citizenship, and Empire,”* Ohio State University, April 2009.
- “The Crisis of Traditional Masculinity in Postcommunist Fiction: Jachym Topol's *City Sister Silver* and Yuri Andrukhovych's *Perverzion*,” *AATSEEL-Wisconsin Conference*, University of Wisconsin-Madison, October 2008.
- “Sublime Visions of Effect: The Role of Painting in Nikolai Gogol's Work,” *27th Slavic Forum*, University of Chicago, April 2007.
- “Translating Soviet Humor for a Non-Soviet Audience: Yuri Andrukhovych's Novel *Moscoviada* in English,” *28th Mid-Atlantic Slavic Conference*, Columbia University, March 2004.

Discussant:

- “On the Principles of Selection in Series ‘Lives of Remarkable People’: Heroes, Authors, Narratives,” *The National 2013 Convention of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies* in Boston, MA, November 2013.

ROUNDTABLE TALKS

- “Representation of the Russian-Ukrainian War in the Arts,” Chai Wai Panel Discussion on the Russian-Ukrainian Conflict, International and Area Studies Library, University of Illinois at Urbana-Champaign, February 2015.
- “Ukraine’s EuroMaidan: Protesters, Resistance Tactics, Popular Attitudes,” part of the roundtable “Understanding the Ukrainian Maidan,” Russian, East European, and Eurasian Center, University of Illinois at Urbana-Champaign, February 2014.

AFFILIATIONS

- Member of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).
- Member of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES).

LANGUAGES

- Native fluency in Ukrainian.
- Near-native fluency in English and Russian.
- Intermediate knowledge of French.